Inhaltsverzeichnis

1 Einführung 1
Dr.-Ing. E. h. Fritz Brickwedde

2 Begrüßung 7
Äbtissin Sr. M. Regina Wollmann OCist

3 Eröffnung 9
Dr. Hans-Peter Barkenthien

Ziele und Umsetzungsperspektiven

4 Die Zukunft gemeinsam gestalten: Plädoyer für einen aktiven Umweltschutz in Europa 12
Prof. Dr. Andreas Troge

Nationale Konzepte zur Erreichung europäischer Umweltziele

5 Strategie – Umsetzungsprobleme – Handlungsbedarf in Polen 25
Prof. Dr. Andrzej Mizgajski

6 Strategie – Umsetzungsprobleme – Handlungsbedarf in Bulgarien ... 31
Dr. Vanja Grigorova

7 Strategie – Umsetzungsprobleme – Handlungsbedarf in Rumänien ... 37
Attila Korodi

Handlungsbedarf und Erwartungen an Kooperationen mit Mittel- und Südosteuropa

8 Perspektiven der europäischen Umweltkooperation – Was können die EU-Mitgliedsstaaten voneinander lernen? 47
Alexander Juras

9 The Perspectives of German-Czech Cooperation in Energy and Environment 53
Dr. Martin Bursík

10 Internationales Stipendienprogramm der DBU und Kooperationsprojekte des IHI Zittau 60
Prof. Dr. Matthias Kramer

11 Umweltkooperationen in der erweiterten Europäischen Union – Grenzüberschreitende Zusammenarbeit in Sachsen 73
Stanislaw Tillich

Arbeitsgruppe I: Infrastrukturentwicklung

12 Planung und Durchführung einer länderübergreifenden Kooperation im Umwelttechnikbereich 80
Sebastian Fuchs

13 Know–how Transfer zur Abwasserreinigung mit „Pflanzenkläranlagen" im Baltikum 90
Dr. Klaus Bahlo

14 Biomassenutzung in Heizkraftwerken zur Versorgung in Wärmenetzen in Polen 97
Dr. Markus Reichel

15 Erneuerbare Energien und rationelle Energieverwendung – Know-how-Transfer in MOE-Ländern am Beispiel Litauens 102
Werner Solfrian

16 Erfahrungen aus der Umsetzung von Umweltinvestitionen in der Republik Litauen 111
Dr.-Ing. Bernd Märtner

17 Know-how-Transfer bei der Finanzierung von kommunalen Infrastrukturmaßnahmen in der Abfallwirtschaft in Polen 115
Barbara Budich

18 Arbeitsgruppe I: Infrastrukturentwicklung – Erfolgskriterien in der Projektarbeit 120
Dr. Rainer Erb / Dr. Doitschin Futschedshiew

Arbeitsgruppe II: Betrieblicher Umweltschutz

19 BALTEMA: Unternehmensverband für umweltbewusstes Management für die baltischen Länder 125
Gergely Tóth

20 Aufbau einer Umweltberatung für klein- und mittelständische Unternehmen im Kammerbezirk Konin (Polen) 15. Juni 2003 - 15. September 2004 128
Dr. Monika Glapski / Dr. Monika Jaschinska

21 Cleaner Production Germany 133
Dr. Horst Pohle

22 Zehn Jahre in Litauen – Erfahrungen in einem EU-Beitrittsland 137
Dr. Norbert Meinert

23 Einführung von Umweltmanagementsystemen in NUS-Industrieunternehmen – Ein Langzeitprogramm im Längsschnitt 1997-2004 141
Dr. Karsten Fritzsche

24 Arbeitsgruppe II: „Betriebliches Umweltmanagement" – Zusammenfassung der Ergebnisse 149
Wilhelm Kulke / Dr. Karsten Fritzsche

Arbeitsgruppe III: Umweltkommunikation

25 Grenzüberschreitende transnationale Kommunikationsplattformen und Managementsysteme zum Schutz des Naturerbes – das EU-Projekt SISTEMaPARC 155
Prof. Dr. Elmar Csaplovics

26 Errichtung eines berufsbildenden Zentrums für erneuerbare Energietechnik in Bielawa 161
Erwin Heinen

27 Grenzüberschreitende Umweltkommunikation in deutschen und tschechischen Großschutzgebieten 165
Lukas Laux / Achim Klein

28 Euronatur-Projekt „Lokale Agenda 21 in zwei Musterregionen Polens" 174
Jutta Krumnacker

29 Praxisorientierte Weiterbildung zu nachhaltiger Regional-entwicklung – Projekterfahrungen aus Lettland und der Slowakei... 179
Dr. Maik Adomßent

30 Arbeitsgruppe III: Umweltkommunikation –Erfolgsfaktoren für das Projektmanagement mit Partnern in MOE – Zusammenfassung der Ergebnisse 185
Dr. Markus Große Ophoff / Melanie Nonn

Arbeitsgruppe IV: Naturschutz

31 Implementierung nachhaltiger Naturschutzkonzepte in Mittel- und Osteuropa 192
Dr. Andrea Kohl

32 Zukunftsweisender Naturschutz auf dem Balkan 197
Wolfgang Fremuth

33 Grenzübergreifender Naturtourismus in der Ökoregion der Nehrungen (Polen, Kaliningrad, Litauen) 205
Anna Swiercz

34 Deutsch-kroatisches Naturschutzprojekt: der Meeresnationalpark Kornati 211
Klaus Nottmeyer-Linden

35 Entwicklungsstrategie für die Kirchenburgenlandschaft Südsiebenbürgens – Die Ausgangslage für eine Vorstudie 216
Claus Herrmann

36 Analyse, Bewertung und Umsetzung von Maßnahmen des präventiven Hochwasserschutzes in der Mittelgebirgsregion Jeseniky (Altvater-Gebirge, Tschechische Republik) 224
Andreas Wahren

37 Arbeitsgruppe IV: Naturschutz – Erfolgsfaktoren und -kriterien bei Planung und Management von Naturschutzprojekten mit Partnern in der erweiterten Europäischen Union 235
Dr. Volker Wachendörfer / Dr. Uwe Fuellhaas

38 Naturschutzkooperation mit Aserbaidschan – Aus der internationalen Arbeit der Michael Succow Stiftung 238
Prof. Dr. Michael Succow

Erfolgskriterien der Projektarbeit

39 Carl Duisberg Centren gGmbH Managementtraining & Auslandsvorbereitung – Cross-cultural Behaviour 248
Indrani Nottebrock

Finanzierung und Förderung von internationalen Umweltprojekten

40 EU Funds and Environment Protection 254
Mgr. Věra Jourová

41 Finanzierungsinstrumente für Umweltprojekte in Polen 262
Katarzyna Paprocka

42 Ziele und Schwerpunkte des Bundesumweltministeriums bei der Förderung von Umweltprojekten in Mittel- und Osteuropa und den Neuen Unabhängigen Staaten 274
Friederike Sabiel

43 Grenzüberschreitende Fördertätigkeit der Deutschen Bundesstiftung Umwelt 278
Dr. Ulrich Witte

44 Internationaler Naturschutz 285
Prof. Dr. Hartmut Vogtmann / Barbara Engels

45 Autorenverzeichnis 291